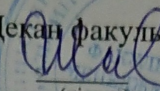


МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ МЕНЕДЖМЕНТУ
КАФЕДРА ДІЛОВОЇ КОМУНІКАЦІЇ

ЗАТВЕРДЖУЮ

Декан факультету менеджменту

(підпис) І.Г. Шавкун
(ініціали та прізвище)
« 11 » 01 2024 р.

ІНОЗЕМНА МОВА (АНГЛІЙСЬКА)

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

підготовки бакалаврів
очної (денної) та заочної (дистанційної) форм здобуття освіти
спеціальності 241 «Готельно-ресторанна справа»
освітньо-професійна програма «Готельно-ресторанна справа»

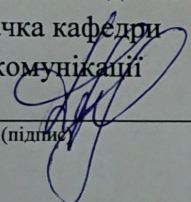
Укладачі: Вязова Р.В, канд. філос. наук, доцент, доцент кафедри ділової комунікації
Волкова В.В., канд. пед. наук, доцент, доцент кафедри ділової комунікації

Обговорено та ухвалено
на засіданні кафедри ділової комунікації

Ухвалено науково-методичною радою
факультету менеджменту

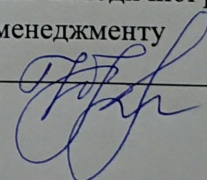
Протокол № 5 від “21” грудня 2023 р.

Завідувачка кафедри
ділової комунікації


(підпис) Я.С. Дибчинська
(ініціали, прізвище)

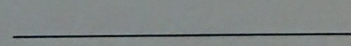
Протокол № 6 від “04” січня 2024 р.

Голова науково-методичної ради
факультету менеджменту


(підпис) О.В. Юдіна
(ініціали, прізвище)

Погоджено

Гарант освітньо-професійної програми


(підпис) Є.Г. Бортников
(ініціали, прізвище)

2024 рік

1. Опис навчальної дисципліни

1	2	3	
Галузь знань, спеціальність, освітня програма рівень вищої освіти	Нормативні показники для планування і розподілу дисципліни на змістові модулі	Характеристика навчальної дисципліни	
		очна (денна) форма здобуття освіти	заочна (дистанційна) форма здобуття освіти
Галузь знань 24 - Сфера обслуговування	Загальна кількість кредитів – 6	Обов'язкова	
	Кількість кредитів 2-й семестр – 3	Цикл загальної підготовки	
Спеціальність 241 «Готельно-ресторанна справа»	Загальна кількість годин – 180	Семестр:	
	Кількість годин 2-й семестр – 90		
Освітньо-професійна програма «Готельно-ресторанна справа»	Змістових модулів – 4	1-й	1-й
		Лекції	
		год.	год.
		Практичні	
Рівень вищої освіти: бакалаврський	Кількість поточних контрольних заходів 8	42 год.	год.
		Самостійна робота	
		48 год.	год.
		Вид підсумкового семестрового контролю: екзамен	

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова» є набуття професійно-орієнтованої комунікативної компетентності, практичне оволодіння англійською мовою в обсязі, необхідному для ситуативного та професійного спілкування.

Основними **завданнями** вивчення дисципліни «Іноземна мова» є:

- набуття професійно-орієнтованої англомовної компетентності для забезпечення ефективної комунікації в академічному та професійному середовищі;
- удосконалення навичок практичного володіння англійською мовою в різних видах мовленнєвої діяльності;

- вироблення вмінь сприймати, розуміти, оцінювати і репродукувати вивчений лексичний та граматичний матеріал у ситуаціях спілкування;
- вивчення вербальних та невербальних засобів спілкування у різних ситуаціях професійного характеру;
- удосконалення навичок володіння лексико-граматичним матеріалом для встановлення і підтримки контакту із співрозмовником у професійно-комунікативних ситуаціях;
- вивчення професійної термінології;
- набуття вмінь діалогічного та монологічного мовлення з використанням фахової лексики, засвоєних граматичних конструкцій;

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен набути таких результатів навчання (знання, уміння тощо) та компетентностей:

Міждисциплінарні зв'язки. Дисципліна «Іноземна мова» тематично пов'язана з циклом дисциплін професійної підготовки і відповідає специфіці професійної підготовки студентів галузі знань «Сфера обслуговування».

Заплановані робочою програмою результати навчання та компетентності	Методи і контрольні заходи
1	2
<i>Результати навчання:</i>	
РН 03. Вільно спілкуватися з професійних питань державною та іноземною мовами усно та письмово. РН 04. Аналізувати сучасні тенденції розвитку індустрії гостинності та рекреаційного господарства. РН 08. Застосовувати навички продуктивного спілкування зі споживачами готельних та ресторанних послуг.	Методи навчання: словесні, практичні, логічні, проблемно-пошукові, дискусійні, ігрові та метод формування пізнавального інтересу. Контрольні заходи: проміжні та підсумкове тестування; словарні диктанти, робота з текстами, переклад речень з української англійською мовою, усне опитування (групове обговорення, дискусія).
<i>Компетентності:</i>	
<i>Загальні компетентності:</i> ЗК 3. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.	Методи навчання: пояснювально-ілюстративний метод, метод формування пізнавального інтересу, навчання на основі проєктів, аудіовізуальний метод. Контрольні заходи: усне опитування, презентація, участь у дискусії, аудіювання і послідовний переклад, тестування.
ЗК 10. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.	Методи навчання: аналітичні, репродуктивні та продуктивні, комунікативні, дослідницькі та проблемно-пошукові. Контрольні заходи: рольові ігри, участь у дискусії, групове обговорення, презентація, кейси.
ЗК 11. Здатність спілкуватися іноземною мовою.	Методи навчання: практичні, репродуктивні та продуктивні, комунікативний метод, дискусійний метод. Контрольні заходи: усне опитування, тестування, виконання вправ, складання монологічних та діалогічних висловлювань

<i>Спеціальні (фахові) компетентності:</i> СК 4. Здатність формувати та реалізовувати ефективні зовнішні та внутрішні комунікації на підприємствах сфери гостинності, навички взаємодії.	Методи навчання: дослідницький, проблемно-пошуковий, метод проблемного викладу, індивідуальні та групові методи. Контрольні заходи: презентація, групове обговорення, усне опитування.
СК 12. Здатність ініціювати концепцію розвитку бізнесу, формулювати бізнес- ідею розвитку суб'єктів готельного та ресторанного бізнесу.	Методи навчання: словесні, практичні, метод формування пізнавального інтересу, навчання на основі проєктів, індивідуальні та групові методи. Контрольні заходи: усне опитування, презентація, участь у дискусії, групове завдання: розв'язок кейсу, аудіювання і послідовний переклад, тестування.
СК 15. Здатність застосовувати міжнародний досвід нарощення туристично-рекреаційного потенціалу регіону.	Методи навчання: словесні, практичні, комунікативний, дискусійний, проблемно-пошуковий метод, індивідуальні та групові методи. Контрольні заходи: усне опитування, усний переклад, аудіювання, виконання вправ, спрямованих на поступове ускладнення і поглиблення мовленнєвознавчих понять та розвиток продуктивної мовленнєвої діяльності.

3. Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Tourism today.

Тема 1. Hotel facilities.

Лексичний матеріал: лексичні одиниці та мовні форми, властиві для ситуацій академічного спілкування. *Граматичний матеріал:* The Past Simple Tense. *Аудіювання* діалогів та текстів за темою, складання нотаток, дискусія малими групами. *Діалогічне та монологічне мовлення:* розмова про послуги та зручності в готелі, ресторані. *Письмо:* написання коротких повідомлень про готельний сервіс. *Розмовні теми:* Whats your job? Reserving accommodation, Welcoming customers to a restarants, Welcoming customers to a restaurant.

Тема 2. Package holidays.

Лексичний матеріал: лексичні одиниці та мовні форми, властиві для ситуацій академічного спілкування. *Граматичний матеріал:* The Past Continuous Tense. *Аудіювання* діалогів та текстів за темою, складання нотаток, дискусія малими групами. *Діалогічне та монологічне мовлення* з використанням засвоєної функціональної лексики за темами, непідготовлене діалогічне мовлення. *Письмо:* складання коротких нотаток щодо вибору готелю. *Розмовні теми:* At the airport, Facilities at a resort, Respecting cultural traditions, Giving tourist information.

Змістовий модуль 2. Health and safety at work.

Тема 3. Ecotourism.

Лексичний матеріал: лексичні одиниці та мовні форми, властиві для ситуацій академічного спілкування. *Граматичний матеріал:* The Present Perfect Tense. *Аудіювання* діалогів та текстів за темою, складання нотаток, дискусія малими групами. *Діалогічне та монологічне мовлення:* бесіда на тему «Розвиток екотуризму». *Розмовні теми:* Booking a ticket, Tour itineraries, Tips for travellers.

Тема 4. Health and safety abroad.

Лексичний матеріал: лексичні одиниці та мовні форми, властиві для ситуацій академічного спілкування. *Граматичний матеріал:* The Present Perfect Continuous Tense.

Аудіювання діалогів та текстів за темою, складання нотаток, дискусія малими групами. *Діалогічне та монологічне мовлення:* бесіда про здоров'я та безпеку за кордоном, поради та рекомендації. Складання діалогів за темою «Health and safety abroad».

Розмовні теми: Describing a festival, Marketing and promotion, Health and safety at work (Здоров'я та безпека на робочому місці).

Змістовий модуль 3. Respecting cultural traditions.

Тема 5. Facilities at a resort.

Граматичний матеріал: The Past Perfect Tense. The Past Perfect Continuous Tense.

Аудіювання діалогів та текстів за темою, складання нотаток, дискусія малими групами. *Діалогічне та монологічне мовлення:* розмова про роботу; розвиток неспідоготовленого діалогічного мовлення - проведення співбесіди. *Розмовні теми:* Job skills Професійні навички, Personal statements, Особисті дані. *Письмо:* написання повідомлення про свою роботу.

Тема 6. Checking in to a hotel.

Граматичний матеріал: Future Simple; to be going to do smth. *Аудіювання* діалогів та текстів за темою, складання нотаток, дискусія малими групами. *Діалогічне та монологічне мовлення:* розмова про туристичну індустрію, перспективи розвитку. Розвиток монологічного мовлення з використанням засвоєної функціональної лексики за темами, розвиток неспідоготовленого діалогічного мовлення.

Розмовні теми: Tourism today (Туризм сьогодні), Old and new tourism (Старий та новий туризм).

Письмо: написання листа-заяви про прийняття на роботу.

Змістовий модуль 4. Facilities for the traveler.

Тема 7. Alternative holidays.

Граматичний матеріал: Adverbs. Adjectives. Future Simple. Conditional 0-1. *Аудіювання* діалогів та текстів за темою, складання нотаток, дискусія малими групами. *Діалогічне та монологічне мовлення:* розвиток монологічного мовлення з використанням засвоєної функціональної лексики, розвиток неспідоготовленого діалогічного мовлення. Розмова про найвідоміші світові туристичні напрямлення. *Лексичні теми:* Where do tourists go? (Куди поїхати відпочивати?), My favourite place (Моє улюблене місце відпочинку). *Письмо:* розробка брошури про відоме туристичне напрямлення.

Тема 8. Adventure holidays.

Граматичний матеріал: Future Continuous. Future Perfect. *Аудіювання* діалогів та текстів за темою, складання нотаток, дискусія малими групами. *Діалогічне та монологічне мовлення:* розвиток монологічного мовлення з використанням засвоєної функціональної лексики, розвиток неспідоготовленого діалогічного мовлення; проведення анкетування. *Лексичні теми:* Different destination – different customs (Різні туристичні напрямки – різні звичаї). Where in the world? (Де в світі?). *Письмо:* твір за темою “World’s destinations”.

4. Структура навчальної дисципліни

Змістовий модуль	Усього годин	Аудиторні (контактні) години					Самостійна робота, год		Система накопичення балів		
		Усього годин	Лекційні Заняття, год		Практичні заняття, год				Теор. завдання, к-ть балів	Практ. завдання, к-ть балів	Усього балів
			о/дф	з/дист. ф.	о/дф.	з/дист. ф.	о/дф.	з/дист. ф.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	15	12			12	2	12	20	5	10	10
2	15	12			12	2	12	20	5	10	20
3	15	12			12	2	12	20	5	10	10
4	15	10			10	4	12	20	5	10	20
Усього за змістові модулі	60	42			42	10	48	80	20	40	60
Підсумковий семестровий контроль екзамен	30						30	30	20	20	40
Загалом	90								40	60	100

5. Тематика практичних занять

№ змістового модуля	Назва теми	Кількість годин	
		о/д ф.	з/дист ф.
1	2	3	4
1	Tourism today	12	
2	Health and safety at work	12	
3	Respecting cultural traditions	12	
4	Facilities for the traveler	12	
Разом		48	

6. Види і зміст поточних контрольних заходів

№ змістового модуля	Вид поточного контрольного заходу	Зміст поточного контрольного заходу	**Критерії оцінювання	Усього балів
1	2	3	4	5
1	Практичне завдання	Вимоги до виконання:	Виконання	10

	за темою «Facilities for the traveller» Практичне завдання: виконання усних та письмових лексико-граматичних вправ, читання, укладання діалогів, монологічне мовлення, аудіювання переклад	розуміння в деталях фахових текстів, граматична та лексична адекватність, правильність вимови, правильне розуміння на слух заданих питань і швидкість реагування на запитання; продукування чітких, логічних висловлювань.	завдань оцінюється від 1 до 10 балів за критеріями: семантична адекватність, точність, повнота, логічна структурованість перекладу текстів стилістична правильність, логічна зв'язність, повнота реалізації комунікативного наміру. Загальна максимальна сума балів визначається кількістю завдань в роботі.	
	Тестування в СЕЗН MOODLE (Тема 1) (Тема 2)	Питання для підготовки: відповідно до ЗМ 1	0,5 бали за кожну правильну відповідь (всього 10 запитань)	5
Усього за ЗМ 1	2			15
2	Практичне завдання за темою «Health and safety at work». Виконання лексико-граматичних вправ у підручнику, читання, переклад та переказ текстів, аудіювання та складання діалогів, обговорення проблемних питань, написання словникового диктанту	Вимоги до виконання: розуміння в деталях фахових текстів, граматична та лексична адекватність, правильність вимови, правильне розуміння на слух заданих питань і швидкість реагування на запитання; продукування чітких, логічних висловлювань, змістовність, повнота реалізації комунікативного наміру.	Виконання завдань оцінюється від 1 до 10 балів за критеріями: семантична адекватність, точність, повнота, логічна структурованість перекладу фахових текстів з широким діапазоном професійної термінології. стилістична правильність, логічна зв'язність, повнота реалізації	10

			комунікативного наміру.	
	Тестування в СЕЗН MOODLE (Тема 3-4)	Питання для підготовки: відповідно до ЗМ 2	0,5 бали за кожну правильну відповідь (всього 10 запитань).	5
Усього за ЗМ 2	2			15
3	Практичне завдання за темою «Respecting cultural traditions». Виконання лексико-граматичних вправ у підручнику, читання, переклад та переказ текстів, аудіювання та складання діалогів, обговорення проблемних питань, написання словникового диктанту	Вимоги до виконання: розуміння в деталях фахових текстів, граматична та лексична адекватність, правильність вимови, правильне розуміння на слух заданих питань і швидкість реагування на запитання; продукування чітких, логічних висловлювань, змістовність, повнота реалізації комунікативного наміру.	Виконання завдань оцінюється від 1 до 10 балів за критеріями: семантична адекватність, точність, повнота, логічна структурованість перекладу фахових текстів з широким діапазоном професійної термінології. стилістична правильність, логічна зв'язність, повнота реалізації комунікативного наміру. Загальна максимальна сума балів визначається кількістю завдань в роботі.	10
	Тестування в СЕЗН MOODLE (Тема 5-6)	Питання для підготовки: відповідно до ЗМ 3	0,5 бала за кожну правильну відповідь (всього 10 запитань).	5
Усього за ЗМ 3	2			15
4	Практичне завдання за темою «Facilities for the traveler».	Вимоги до виконання: розуміння в деталях фахових текстів, граматична та	Виконання завдань оцінюється від 1 до 10 балів за	10

	Виконання лексико-граматичних вправ у підручнику, читання, переклад та переказ текстів, аудіювання та складання діалогів, обговорення проблемних питань, написання словникового диктанту	лексична адекватність, правильність вимови, правильне розуміння на слух заданих питань і швидкість реагування на запитання; продукування чітких, логічних висловлювань, змістовність, повнота реалізації комунікативного наміру.	критеріями: семантична адекватність, точність, повнота, логічна структурованість перекладу фахових текстів з широким діапазоном професійної термінології. стилістична правильність, логічна зв'язність, повнота реалізації комунікативного наміру. Загальна максимальна сума балів визначається кількістю завдань в роботі.	
	Тестування в CE3H MOODLE (Тема 7-8)		0,5 бала за кожную правильну відповідь (всього 10 запитань).	5
Усього за ЗМ 4	2			15
Усього за змістові модулі контр. заходів	8			60

7. Підсумковий семестровий контроль

Форма	Види підсумкових контрольних заходів	Зміст підсумкового контрольного заходу	Критерії оцінювання	Усього балів
1	2	3	4	5
екзамен	Тестування в CE3H MOODLE ЗНУ	Граматичні теми: 1. Минулий час дієслів (The Past Simple Tense). 2. The Past Continuous Tense. 3. The Present Perfect Tense. 4. The Present Perfect Continuous Tense.	Тестовий контроль передбачає виконання залікового тесту в системі Moodle. Загальна кількість завдань в заліковому тесті 20, кожне питання оцінюється в 1 бал: – 1 бал – правильна відповідь;	20

		5. The Past Perfect Tense. The Past Perfect Continuous Tense. 6. Future Simple; to be going to do smth. 7. Adverbs. Adjectives. Future Simple. Conditional 0-1. 4. 8. Future Continuous. Future Perfect. Лексичні теми: 1. Hotel facilities. 2. Package holidays. 3. Ecotourism. 4. Health and safety abroad. 5. Facilities at a resort. 6. Checking in to a hotel. 7. Alternative holidays. 8. Adventure holidays	– 0 балів – неправильна відповідь.	
--	--	--	---	--

	Практичне завдання-письмовий переклад речень з фаховою термінологією з української англійською мовою	Переклад речень з високим ступенем лексико-граматичної правильності, повнотою, точністю, логічною зв'язністю висловлювань.	Переклад речень: 10-8 балів – переклад здійснено з високим ступенем лексико-граматичної та стилістичної правильності, з повнотою реалізації комунікативного наміру. 7-5 балів – переклад має певні неточності при реалізації вимог щодо лексико-граматичної та стилістичної правильності; 4-3 балів – переклад демонструє має помилки та неточності при реалізації вимог щодо лексико-граматичної та стилістичної правильності, логічної зв'язності висловлювань; 2-1 бал – переклад демонструє поверхове знання і розуміння основного програмного матеріалу, нечітке уявлення про об'єкт вивчення.	10
--	---	---	---	-----------

	Доповідь за темою презентації	Усна відповідь має відповідати вимогам; точність, повнота, логічна структурованість. широкий діапазон професійної термінології. стилістична правильність, логічна зв'язність, повнота реалізації комунікативного наміру.	Відповідь оцінюється максимально до 5 балів: 5 балів – мовлення чітке, з високим ступенем лексико-граматичної та стилістичної правильності, з повнотою реалізації комунікативного наміру, точністю, лаконічністю, логічною зв'язністю висловлювань; 3-4 бали – є певні неточності при реалізації вимог щодо лексико-граматичної та стилістичної правильності 1-2 бали – відповідь демонструє поверхове знання і розуміння основного матеріалу, нечітке уявлення про об'єкт вивчення	5
	Індивідуальне творче завдання – презентація	Стиль • Використання стилю, що не відволікає від самої презентації. • Допоміжна інформація не переважає над основною інформацією (текст, малюнки). Фон Для фону вибираються холодніші тони. Використання кольору • Для фону і тексту використовуються контрастні кольори. • Кольори гіперпосилань до і після використання різні. Анімаційні ефекти використовуються при необхідності. Текст • Слайди не переобтяжені інформацією. • Розмір шрифту завжди не менше 24. • Текст на слайді легко читається і зрозумілий (короткі лаконічні фрази). - Слова розташовуються строго горизонтально, пов'язані з об'єктом; який вони визначають, Графічні зображення • мають бути хорошої	Презентація оцінюється від 2 до 5 балів: 5 балів -: у презентації надано графічні зображення, не тільки текстова інформація, з дотриманням єдиного стилю оформлення (загальне колірне рішення, гармонійне поєднання шрифтів заголовка і основного тексту, єдині елементи оформлення: тощо), анімаційні ефекти не відволікають увагу від утримування інформації на слайді 4 бали - презентація з дотриманням єдиного стилю оформлення але є певні неточності щодо лексико-граматичної та стилістичної правильності. 3 бали - єдині елементи оформлення. але слайди переобтяжені інформацією, недостатньо графічних зображень 2 бали - слайди переобтяжені	5

		якості; • на слайді розміщуються, так щоб поруч можна було додати коментар; • уся використана графіка має бути оптимізована засобами PowerPoint.	інформацією, текст на слайді важко читається і незрозумілий, використана графіка не оптимізована засобами PowerPoint.	
Усього за підсумковий семестровий контроль	4			40

8. Рекомендована література

Основна:

1. Walker R., Harding K. Tourism Part 1. Student's book. Great Britain: Pearson Education limited, 2012. 179 p.
2. Dubica I., O'Keeffe M. English for international tourism. Pre-intermediate. Student's book. Great Britain: Pearson Education limited, 2012. 192 p.
3. Dubica I., O'Keeffe M. English for international tourism. Pre-intermediate. Workbook. Great Britain: Pearson Education limited, 2012. 120 p.
4. Scott T. Highly Recommended: English for the hotel and catering industry: Student's Book. Oxford University Press, 2014. 178 p.

Додаткова:

1. Walker R. Tourism 2: Oxford English for Careers. Oxford University Press, 2015. 183 p.
2. Walker R. Tourism 2: Oxford English for Careers: Student's Book. Encounters. Oxford University Press, 2015. 178 p.
3. Хистова Л. М. Англійська мова менеджменту у туризмі та готельному господарстві: навч. посіб. Київ, держ. торг.-економ.ун-т, 1999. 189 с.
4. Шевнина Л. Є. Англо-українсько-російський словник термінів туристичного й готельного обслуговування: близько 3000 термін. сфери турист. та готельн. обслуг.: довід. посіб. для турагент., робітник. готел. та турист. Запоріжжя: Видавець Глазунов С.О., 2005. 198 с.
5. Intermediate Grammarway 2 / Jenny Dooley and Virginia Evans – Great Britain: Express Publishing, 2005. 192 p.

Інформаційні джерела:

1. Туристичний довідник Rough Guides. URL: <http://www.roughguides.com/> (дата звернення 16.08.2021).
2. DK Eyewitness Travel Guide туристичний журнал. URL: <http://www.traveldk.com/> (дата звернення 16.08.2021).
3. Hospitality and Tourism. URL: <http://www.onestopenglish.com/esp/hospitality-and-tourism/> (дата звернення 17.08.2021).
4. English for hotels and tourism. URL: <https://www.english4hotels.com/> (дата звернення 17.08.2021).
5. Telephone English - Leaving Messages - How to Telephone in English for Business English ESL EFL TOEFL TESOL Students and Teachers. URL: <http://www.esl.about.com/> (дата звернення 18.08.2021).
6. Leisure. Holidays. URL: <http://www.digitalpublishing.de/english/> (дата звернення 16.08.2021).
7. New Tourist Destinations. URL: <http://www.englishood.com/> (дата звернення 17.08.2021).
8. Famous Capitals of the World. URL: <http://www.englishlearner.com/> (дата звернення 17.08.2021).

9. Phrasal verbs (postpositions, prepositions). URL: <http://www.englishood.com/> (дата звернення 26.08.2020). дата звернення 16.08.2021).
- 10.Role-play: Interview. URL: <http://www.workplace-english-training.com/> дата звернення 18.08.2021).